

PATENT ASSIGNMENT COVER SHEET

Electronic Version v1.1
Stylesheet Version v1.2

EPAS ID: PAT7083985

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
Junji FUKUI	12/02/2021
Yoshikyo TAMEKUNI	12/02/2021
Takahiro INABA	12/02/2021
Yoshihiro TAKEYAMA	12/02/2021
Daizo NISHIOKA	12/02/2021
Hisahiko NARUKAWA	12/07/2021
Yuji MATSUMOTO	12/07/2021
Shinsuke SATO	12/07/2021
Tuan Nghia DUONG	12/07/2021
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	SUMITOMO ELECTRIC OPTIFRONTIER CO., LTD.
Street Address:	1, TAYA-CHO
Internal Address:	SAKAE-KU
City:	YOKOHAMA-SHI, KANAGAWA
State/Country:	JAPAN
Postal Code:	244-8589
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	17621108
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(703)836-2787
<i>Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent using a fax number, if provided; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i>	
Phone:	703-836-6400
Email:	email@oliff.com
Correspondent Name:	AARON L. WEBB
Address Line 1:	OLIFF PLC
Address Line 2:	P.O. BOX 320850
Address Line 4:	ALEXANDRIA, VIRGINIA 22320-4850
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	198845

PATENT

NAME OF SUBMITTER:	KIMBERLY SCOTT
SIGNATURE:	/Kimberly C. Scott/ for Aaron L. Webb
DATE SIGNED:	12/20/2021
Total Attachments: 9 source=9104246_1#page1.tif source=9104246_1#page2.tif source=9104246_1#page3.tif source=9104246_1#page4.tif source=9104246_1#page5.tif source=9104246_1#page6.tif source=9104246_1#page7.tif source=9104246_1#page8.tif source=9104246_1#page9.tif	

Assignment

譲渡証

Japanese Language Assignment

(1-8) Insert Legal Name(s) of Inventor(s)

発明者の氏名を記入すること

(1) Junji FUKUI

(2) Yoshikyo TAMEKUNI

(3) Takahiro INABA

(4) Yoshihiro TAKEYAMA

(5) Daizo NISHIOKA

(6) Hisahiko NARUKAWA

(7) Yuji MATSUMOTO

(8) Shinsuke SATO

(9) Tuan Nghia DUONG

各々の署名人に対して支払われた総額 1 ドル (\$1.00) および他の適切な有価約因を考慮して、各々の署名人は、その金額および他の約因を受領したこと、またその金額および他の約因が充分であることを確認し、

In consideration of the sum of one dollar (\$1.00) and other good and valuable consideration paid to each of the undersigned, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, each undersigned agrees to assign, and hereby does assign, transfer and set over to

(9) Insert Name of Assignee

譲受人氏名を記入すること

(9) Sumitomo Electric Optifrontier Co., Ltd.

(10) Insert Address of Assignee

譲受人住所を記入すること

(10) 1, Taya-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8589, Japan

(以下「譲受人」と称する)、譲受人の継承人、後継者、被譲渡者、および法定代理人に対して、下記の名称の発明および仮出願、非仮出願、分割出願、継続出願、国際出願、差替え出願、および再発行出願を含む全ての特許出願に関して、また前記発明に関する全ての特許証、期間延長、再発行、再審査証に関して、(米国は米国法第 35 章第 100 条に定義されるごとく)米国に対して全ての権利、所有権、および利益を譲渡することに同意し、またここに譲渡し、移転し、また移譲し、

(hereinafter designated as the Assignee) and Assignee's heirs, successors, assigns and legal representatives, the entire right, title and interest for the United States of America as defined in 35 U.S.C. §100, in the invention, and in all applications for patent including any and all provisional, non-provisional, divisional, continuation, international, substitute and reissue application(s), and all Letters Patent, extensions, reissues and reexamination certificates that may be granted on the invention known as

(11) Insert Identification such as Title, Case Number, or Foreign Application Number

名称、事件番号、もしくは外国出願番号のような確認事項を記入のこと

(11) PACKAGE FOR OPTICAL FIBER, PACKAGE PRODUCT, METHOD FOR EXTRACTING OPTICAL FIBER, AND JIG

(Attorney Docket No. <<Case No>>), filed on even date herewith or as

(弁護士整理番号) この譲渡書の提出と同一日にもしくは

(12) Alternative Identification for filed applications

提出された出願のための代案確認事項

PATENT

REEL: 058435 FRAME: 0362

(12) U.S. Application Serial Number

右記の米国出願整理番号で
Filed

17/621,108

December 20, 2021

上記日付において提出されたものである。

1) 各々の署名人は、前記発明に関する全ての出願および/もしくは特許に関して必要な全ての書類に署名し日付を記入することに同意し、譲受人が必要と思われる、このような出願および特許に関しての別途譲渡証に署名し日付を記入することに同意する。

2) 各々の署名人は、前記発明に関する全ての出願もしくは特許に関して表明されるインターフェレンスもしくは特許発行後の検討の手続きに関して必要な全ての書類に署名し日付を記入することに同意し、証拠取得およびそのようなインターフェレンスもしくは特許発行後の検討の手続きを進行するにあたり、いかなる方法においても前記譲受人と協力することに同意する。

3) 各々の署名人は、国際工業所有権保護協定の請求もしくは規定もしくは類似協定に関して必要な全ての用紙および書類に署名し日付を記入し、必要ないかなる行為も施行することに同意する。

4) 各々の署名人は、前記譲受人に対して有効な米国特許の承認を取得し、維持し、もしくは再発行もしくは再審査により確認するために必要ないかなる行為も施行することに同意する。

5) 各々の署名人は、米国特許商標庁長官に前記出願から発生した全ての特許を、全ての利益の譲受人としての前記譲受人に対して発行することを許可および請求し、署名人はここに譲渡する全ての利益を譲るための全ての権利を有し、対立関係にある協定に過去に署名し日付を記入することなくもしくは将来署名し日付を記入しないことを誓約し、この協定が前記譲渡人、譲渡人の継承人、譲渡人の後継者、譲渡人の被譲渡者、および譲渡人の法定代理人に法的義務を負わせるものであることに同意する。

6) 各々の署名人は、この書類の記録上、米国特許商標庁の規定に従うために、必要もしくは所望であればこの譲渡証にさらに確認事項を記入するための権利を OLIFF PLC に付与する。

1) Each undersigned agrees to execute all papers necessary in connection with any application and/or patent for the invention, and also to execute separate assignments in connection with such applications and patents as the Assignee may deem necessary.

2) Each undersigned agrees to execute all papers necessary in connection with any interference or post-grant proceeding which may be declared concerning any application or patent for the invention and to cooperate with the Assignee in every way possible in obtaining evidence and going forward with such interference or post-grant proceeding.

3) Each undersigned agrees to execute all papers and documents and perform any act which may be necessary in connection with claims or provisions of the International Convention for Protection of Industrial Property or similar agreements.

4) Each undersigned agrees to perform all affirmative acts which may be necessary to obtain, maintain or confirm by reissue or reexamination a grant of a valid United States patent to the Assignee.

5) Each undersigned authorizes and requests the Commissioner of the U.S. Patent and Trademark Office to issue any and all patents resulting from said application(s) to the said Assignee, as Assignee of the entire interest, and covenants that he or she has full right to convey the entire interest herein assigned, and that he or she has not executed, and will not execute, any agreement(s) in conflict herewith, and agrees that this assignment is binding on Assignor and Assignor's heirs, successors, assigns and legal representatives.

6) Each undersigned hereby grants the firm of OLIFF PLC the power to insert on this assignment any further identification that may be necessary or desirable in order to comply with the rules of the United States Patent and Trademark Office for recordation of this document.

署名人覧の隣の日付をもってこの署名が履行される。

In witness whereof, executed by the undersigned on the date(s) opposite the undersigned name(s).

Date
日付

December 2, 2021

Inventor Signature
発明者署名

Junji FUKUI (SEAL)
Junji FUKUI 印

Date December 2, 2021 Inventor Signature *Yoshihiko Tamekuni* (SEAL)
 日付 発明者署名 Yoshihiko TAMEKUNI 印

Date December 2, 2021 Inventor Signature Takahiro INABA (SEAL)
 日付 発明者署名 Takahiro INABA 印

Inventor Signature (SEAL)
 Date December 2, 2021 Inventor Signature Yoshihiro Takeyama (SEAL)
 日付 発明者署名 Yoshihiro TAKEYAMA 印

Date _____ Inventor Signature _____ (SEAL)
 日付 発明者署名 Daizo NISHIOKA 印

Inventor Signature _____ (SEAL)

Date _____ Inventor Signature _____ (SEAL)
 日付 発明者署名 Hisahiko NARUKAWA 印

Date _____ Inventor Signature _____ (SEAL)
 日付 発明者署名 Yuji MATSUMOTO 印

Date _____ Inventor Signature _____ (SEAL)
 日付 発明者署名 Shinsuke SATO 印

Date _____ Inventor Signature _____ (SEAL)
 日付 発明者署名 Tuan Nghia DUONG 印

この譲渡証は(a)米国内で署名される際には公証人の
 目前で、(b)米国外で署名される際には米国領事の目前
 で署名されることが望ましい。(a)もしくは(b)が不可能
 な際には、下記に署名する少なくとも二人の証人の目
 前で署名されることが望ましい:

This assignment should preferably be signed before:
 (a) a Notary Public if within the U.S.A. (b) a U.S. Consul if
 outside the U.S.A. If neither, then it should be signed
 before at least two witnesses who also sign here:

Date _____ Witness _____
 日付 証人

Date _____ Witness _____
 日付 証人

Assignment

譲渡証

Japanese Language Assignment

(1-8) Insert Legal Name(s) of Inventor(s)

発明者の氏名を記入すること

(1) Junji FUKUI

(2) Yoshikyo TAMEKUNI

(3) Takahiro INABA

(4) Yoshihiro TAKEYAMA

(5) Daizo NISHIOKA

(6) Hisahiko NARUKAWA

(7) Yuji MATSUMOTO

(8) Shinsuke SATO

(9) Tuan Nghia DUONG

各々の署名人に対して支払われた総額 1 ドル (\$1.00) および他の適切な有価約因を考慮して、各々の署名人は、その金額および他の約因を受領したこと、またその金額および他の約因が充分であることを確認し、

In consideration of the sum of one dollar (\$1.00) and other good and valuable consideration paid to each of the undersigned, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, each undersigned agrees to assign, and hereby does assign, transfer and set over to

(9) Insert Name of Assignee

譲受人氏名を記入すること

(9) Sumitomo Electric Optifrontier Co., Ltd.

(10) Insert Address of Assignee

譲受人住所を記入すること

(10) 1, Taya-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8589, Japan

(以下「譲受人」と称する)、譲受人の継承人、後継者、被譲渡者、および法定代理人に対して、下記の名称の発明および仮出願、非仮出願、分割出願、継続出願、国際出願、差替え出願、および再発行出願を含む全ての特許出願に関して、また前記発明に関する全ての特許証、期間延長、再発行、再審査証に関して、(米国は米国法第 35 章第 100 条に定義されるごとく)米国に対して全ての権利、所有権、および利益を譲渡することに同意し、またここに譲渡し、移転し、また移譲し、

(hereinafter designated as the Assignee) and Assignee's heirs, successors, assigns and legal representatives, the entire right, title and interest for the United States of America as defined in 35 U.S.C. §100, in the invention, and in all applications for patent including any and all provisional, non-provisional, divisional, continuation, international, substitute and reissue application(s), and all Letters Patent, extensions, reissues and reexamination certificates that may be granted on the invention known as

(11) Insert Identification such as Title, Case Number, or Foreign Application Number

名称、事件番号、もしくは外国出願番号のような確認事項を記入のこと

(11) PACKAGE FOR OPTICAL FIBER, PACKAGE PRODUCT, METHOD FOR EXTRACTING OPTICAL FIBER, AND JIG

(Attorney Docket No. <<Case No>>), filed on even date herewith or as

(弁護士整理番号) この譲渡書の提出と同一日にもしくは

(12) Alternative Identification for filed applications

提出された出願のための代案確認事項

PATENT

REEL: 058435 FRAME: 0365

上記日付において提出されたものである。

1) 各々の署名人は、前記発明に関する全ての出願および/もしくは特許に関して必要な全ての書類に署名し日付を記入することに同意し、譲受人が必要と思われる、このような出願および特許に関しての別途譲渡証に署名し日付を記入することに同意する。

2) 各々の署名人は、前記発明に関する全ての出願もしくは特許に関して表明されるインターフェレンスもしくは特許発行後の検討の手続きに関して必要な全ての書類に署名し日付を記入することに同意し、証拠取得およびそのようなインターフェレンスもしくは特許発行後の検討の手続きを進行するにあたり、いかなる方法においても前記譲受人と協力することに同意する。

3) 各々の署名人は、国際工業所有権保護協定の請求もしくは規定もしくは類似協定に関して必要な全ての用紙および書類に署名し日付を記入し、必要ないかなる行為も施行することに同意する。

4) 各々の署名人は、前記譲受人に対して有効な米国特許の承認を取得し、維持し、もしくは再発行もしくは再審査により確認するために必要ないかなる行為も施行することに同意する。

5) 各々の署名人は、米国特許商標庁長官に前記出願から発生した全ての特許を、全ての利益の譲受人としての前記譲受人に対して発行することを許可および請求し、署名人はここに譲渡する全ての利益を譲るための全ての権利を有し、対立関係にある協定に過去に署名し日付を記入することなくもしくは将来署名し日付を記入しないことを誓約し、この協定が前記譲渡人、譲渡人の継承人、譲渡人の後継者、譲渡人の被譲渡者、および譲渡人の法定代理人に法的義務を負わせるものであることに同意する。

6) 各々の署名人は、この書類の記録上、米国特許商標庁の規定に従うために、必要もしくは所望であればこの譲渡証にさらに確認事項を記入するための権利を OLIFF PLC に付与する。

1) Each undersigned agrees to execute all papers necessary in connection with any application and/or patent for the invention, and also to execute separate assignments in connection with such applications and patents as the Assignee may deem necessary.

2) Each undersigned agrees to execute all papers necessary in connection with any interference or post-grant proceeding which may be declared concerning any application or patent for the invention and to cooperate with the Assignee in every way possible in obtaining evidence and going forward with such interference or post-grant proceeding.

3) Each undersigned agrees to execute all papers and documents and perform any act which may be necessary in connection with claims or provisions of the International Convention for Protection of Industrial Property or similar agreements.

4) Each undersigned agrees to perform all affirmative acts which may be necessary to obtain, maintain or confirm by reissue or reexamination a grant of a valid United States patent to the Assignee.

5) Each undersigned authorizes and requests the Commissioner of the U.S. Patent and Trademark Office to issue any and all patents resulting from said application(s) to the said Assignee, as Assignee of the entire interest, and covenants that he or she has full right to convey the entire interest herein assigned, and that he or she has not executed, and will not execute, any agreement(s) in conflict herewith, and agrees that this assignment is binding on Assignor and Assignor's heirs, successors, assigns and legal representatives.

6) Each undersigned hereby grants the firm of OLIFF PLC the power to insert on this assignment any further identification that may be necessary or desirable in order to comply with the rules of the United States Patent and Trademark Office for recordation of this document.

署名人の隣の日付をもってこの署名が履行される。

In witness whereof, executed by the undersigned on the date(s) opposite the undersigned name(s).

Date
日付

Inventor Signature
発明者署名

Junji FUKUI

(SEAL)
印

Date _____ Inventor Signature _____ (SEAL)
日付 _____ 発明者署名 Yoshikyo TAMEKUNI 印

Date _____ Inventor Signature _____ (SEAL)
日付 _____ 発明者署名 Takahiro INABA 印

Inventor Signature _____ (SEAL)

Date _____ 発明者署名 Yoshihiro TAKEYAMA 印
日付 _____

Date December 2, 2021 Inventor Signature  (SEAL)
日付 _____ 発明者署名 Daizo NISHIOKA 印

Inventor Signature _____ (SEAL)

Date _____ 発明者署名 Hisahiko NARUKAWA 印
日付 _____

Date _____ Inventor Signature _____ (SEAL)
日付 _____ 発明者署名 Yuji MATSUMOTO 印

Date _____ Inventor Signature _____ (SEAL)
日付 _____ 発明者署名 Shinsuke SATO 印

Date _____ Inventor Signature _____ (SEAL)
日付 _____ 発明者署名 Tuan Nghia DUONG 印

この譲渡証は(a)米国内で署名される際には公証人の
目前で、(b)米国外で署名される際には米国領事の目前
で署名されることが望ましい。(a)もしくは(b)が不可能
な際には、下記に署名する少なくとも二人の証人の目
前で署名されることが望ましい:

This assignment should preferably be signed before:
(a) a Notary Public if within the U.S.A. (b) a U.S. Consul if
outside the U.S.A. If neither, then it should be signed
before at least two witnesses who also sign here:

Date _____ Witness _____
日付 _____ 証人

Date _____ Witness _____
日付 _____ 証人

Assignment

譲渡証

Japanese Language Assignment

(1-8) Insert Legal Name(s) of Inventor(s)

発明者の氏名を記入すること

(1) Junji FUKUI

(2) Yoshikyo TAMEKUNI

(3) Takahiro INABA

(4) Yoshihiro TAKEYAMA

(5) Daizo NISHIOKA

(6) Hisahiko NARUKAWA

(7) Yuji MATSUMOTO

(8) Shinsuke SATO

(9) Tuan Nghia DUONG

各々の署名人に対して支払われた総額 1 ドル (\$1.00) および他の適切な有価約因を考慮して、各々の署名人は、その金額および他の約因を受領したこと、またその金額および他の約因が充分であることを確認し、

In consideration of the sum of one dollar (\$1.00) and other good and valuable consideration paid to each of the undersigned, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, each undersigned agrees to assign, and hereby does assign, transfer and set over to

(9) Insert Name of Assignee

譲受人氏名を記入すること

(9) Sumitomo Electric Optifrontier Co., Ltd.

(10) Insert Address of Assignee

譲受人住所を記入すること

(10) 1, Taya-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8589, Japan

(以下「譲受人」と称する)、譲受人の継承人、後継者、被譲渡者、および法定代理人に対して、下記の名称の発明および仮出願、非仮出願、分割出願、継続出願、国際出願、差替え出願、および再発行出願を含む全ての特許出願に関して、また前記発明に関する全ての特許証、期間延長、再発行、再審査証に関して、(米国は米国法第 35 章第 100 条に定義されるごとく)米国に対して全ての権利、所有権、および利益を譲渡することに同意し、またここに譲渡し、移転し、また移譲し、

(hereinafter designated as the Assignee) and Assignee's heirs, successors, assigns and legal representatives, the entire right, title and interest for the United States of America as defined in 35 U.S.C. §100, in the invention, and in all applications for patent including any and all provisional, non-provisional, divisional, continuation, international, substitute and reissue application(s), and all Letters Patent, extensions, reissues and reexamination certificates that may be granted on the invention known as

(11) Insert Identification such as Title, Case Number, or Foreign Application Number

名称、事件番号、もしくは外国出願番号のような確認事項を記入のこと

(11) PACKAGE FOR OPTICAL FIBER, PACKAGE PRODUCT, METHOD FOR EXTRACTING OPTICAL FIBER, AND JIG

(Attorney Docket No. <<Case No>>), filed on even date herewith or as

(弁護士整理番号) この譲渡書の提出と同一日にもしくは

(12) Alternative Identification for filed applications

提出された出願のための代案確認事項

PATENT

REEL: 058435 FRAME: 0368

上記日付において提出されたものである。

1) 各々の署名人は、前記発明に関する全ての出願および/もしくは特許に関して必要な全ての書類に署名し日付を記入することに同意し、譲受人が必要と思われる、このような出願および特許に関しての別途譲渡証に署名し日付を記入することに同意する。

2) 各々の署名人は、前記発明に関する全ての出願もしくは特許に関して表明されるインターフェレンスもしくは特許発行後の検討の手続きに関して必要な全ての書類に署名し日付を記入することに同意し、証拠取得およびそのようなインターフェレンスもしくは特許発行後の検討の手続きを進行するにあたり、いかなる方法においても前記譲受人と協力することに同意する。

3) 各々の署名人は、国際工業所有権保護協定の請求もしくは規定もしくは類似協定に関して必要な全ての用紙および書類に署名し日付を記入し、必要ないかなる行為も施行することに同意する。

4) 各々の署名人は、前記譲受人に対して有効な米国特許の承認を取得し、維持し、もしくは再発行もしくは再審査により確認するために必要ないかなる行為も施行することに同意する。

5) 各々の署名人は、米国特許商標庁長官に前記出願から発生した全ての特許を、全ての利益の譲受人としての前記譲受人に対して発行することを許可および請求し、署名人はここに譲渡する全ての利益を譲るための全ての権利を有し、対立関係にある協定に過去に署名し日付を記入することなくもしくは将来署名し日付を記入しないことを誓約し、この協定が前記譲渡人、譲渡人の継承人、譲渡人の後継者、譲渡人の被譲渡者、および譲渡人の法定代理人に法的義務を負わせるものであることに同意する。

6) 各々の署名人は、この書類の記録上、米国特許商標庁の規定に従うために、必要もしくは所望であればこの譲渡証にさらに確認事項を記入するための権利を OLIFF PLC に付与する。

1) Each undersigned agrees to execute all papers necessary in connection with any application and/or patent for the invention, and also to execute separate assignments in connection with such applications and patents as the Assignee may deem necessary.

2) Each undersigned agrees to execute all papers necessary in connection with any interference or post-grant proceeding which may be declared concerning any application or patent for the invention and to cooperate with the Assignee in every way possible in obtaining evidence and going forward with such interference or post-grant proceeding.

3) Each undersigned agrees to execute all papers and documents and perform any act which may be necessary in connection with claims or provisions of the International Convention for Protection of Industrial Property or similar agreements.

4) Each undersigned agrees to perform all affirmative acts which may be necessary to obtain, maintain or confirm by reissue or reexamination a grant of a valid United States patent to the Assignee.

5) Each undersigned authorizes and requests the Commissioner of the U.S. Patent and Trademark Office to issue any and all patents resulting from said application(s) to the said Assignee, as Assignee of the entire interest, and covenants that he or she has full right to convey the entire interest herein assigned, and that he or she has not executed, and will not execute, any agreement(s) in conflict herewith, and agrees that this assignment is binding on Assignor and Assignor's heirs, successors, assigns and legal representatives.

6) Each undersigned hereby grants the firm of OLIFF PLC the power to insert on this assignment any further identification that may be necessary or desirable in order to comply with the rules of the United States Patent and Trademark Office for recordation of this document.

署名人の隣の日付をもってこの署名が履行される。

In witness whereof, executed by the undersigned on the date(s) opposite the undersigned name(s).

Date
日付

Inventor Signature
発明者署名

(SEAL)
Junji FUKUI 印

Date _____ Inventor Signature _____ (SEAL)
日付 発明者署名 Yoshikyo TAMEKUNI 印

Date _____ Inventor Signature _____ (SEAL)
日付 発明者署名 Takahiro INABA 印

Inventor Signature _____ (SEAL)

Date _____ 発明者署名 Yoshihiro TAKEYAMA 印
日付

Date _____ Inventor Signature _____ (SEAL)
日付 発明者署名 Daizo NISHIOKA 印

Inventor Signature _____ (SEAL)

Date Dec. 7, 2021 発明者署名 Hisahiko Narukawa 印
日付 Hisahiko NARUKAWA

Date Dec. 7, 2021 Inventor Signature Yuji Matsumoto (SEAL)
日付 発明者署名 Yuji MATSUMOTO 印

Date Dec. 7, 2021 Inventor Signature Shinsuke Sato (SEAL)
日付 発明者署名 Shinsuke SATO 印

Date Dec. 7, 2021 Inventor Signature TUAN NGHIA DUONG (SEAL)
日付 発明者署名 Tuan Nghia DUONG 印

この譲渡証は(a)米国内で署名される際には公証人の
目前で、(b)米国外で署名される際には米国領事の目前
で署名されることが望ましい。(a)もしくは(b)が不可能
な際には、下記に署名する少なくとも二人の証人の目
前で署名されることが望ましい。

This assignment should preferably be signed before:
(a) a Notary Public if within the U.S.A. (b) a U.S. Consul if
outside the U.S.A. If neither, then it should be signed
before at least two witnesses who also sign here:

Date _____ Witness _____
日付 証人

Date _____ Witness _____
日付 証人